

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník)
a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

medzi

Malokarpatská knižnica v Pezinku

Sídlo: Holubyho 5, 902 01 Pezinok

Zástupca: Mgr. Daniela Tóthová, riaditeľka

IČO: 00513032

IČ DPH: nie je platca DPH

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK19 8180 0000 0070 0047 1891

Zápis: Štatistický register organizácií, dňa 1.3.1982

(ďalej len „Partner“)

a

Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

Zastúpený: Ľuboš Černák, riaditeľ Sekcie programových služieb SRo

IČO: 47 232 480

DIČ: 2023169973

IČ DPH: SK2023169973

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK17 8180 0000 0070 0053 5365

Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B

(ďalej len „RTVS“)

(spolu RTVS a Partner ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii priameho prenosu vysielania Rádia Devín z festivalu Feliber Poetry 2023 (ďalej len „festival“) v Pezinku dňa 23.6.2023, podľa bodu 2 tohto článku (ďalej len „program“) (V dotyku s kultúrou, 223-2110-3057-0002).

2. Harmonogram výroby programu (ďalej len „harmonogram“):

16.00 – 17.00 – Michal Habaj a dav

17.00 – 17.30 – Klepot mlyna hrá do veršov Michala Habaja

17.30 – 18.00 – Tallo číta Borkovca: Petr Borkovec

18.10 – 19.00 – Mimo čas: Vladimír Merta

19.00 – 20.00 – Vladimír Merta – koncert

(ďalej len „RD“) v priamom prenose z improvizovaného štúdia RD v Malokarpatskej knižnici v Pezinku.

3. Zmluvné strany zohľadňujú skutočnosť, že usporiadateľom festivalu je Partner a vysielateľom priameho prenosu je RTVS.

Článok II.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. **RTVS:**

a) odvysiela priamy prenos v Rádiu Devín v čase a v rozsahu podľa požiadaviek dramaturgie a možností programovej štruktúry RTVS podľa čl.1 bod 2 tejto zmluvy,

b) zabezpečí:

- produkciu a dramaturgiu vysielania Rádia Devín,

- v interných kapacitách technické požiadavky na ozvučenie improvizovaného vysielacieho štúdia RD,

- personálne (technici) a technické kapacity potrebné pri priamom prenose (výlučne interné kapacity RTVS),
- prenosový voz,

- c) zabezpečí programovú podporu festivalu vo vysielaní Rádia Devín,
- d) uhradí prostredníctvom organizácie kolektívnej správy práv odmeny autorom hudby a textu zastupovaných organizáciou kolektívnej správy práv za použitie vo vysielaní vo vymedzenom rozsahu stanovenom touto zmluvou ako vysielateľ programu,
- e) právne a finančne vysporiada účinkujúceho Vladimíra Mertu samostatnou zmluvou za udelenie súhlasu na odvysielanie koncertu v priamom prenose a zo záznamu.

2. Partner:

- a) zabezpečí parkovanie pre technologické a osobné vozidlá RTVS a miesto na umiestnenie prenosovej techniky RTVS v mieste konania,
- b) umožní RTVS pripojenie prenosového vozu a techniky na zdroj elektrickej energie v priestore tak, aby mohol byť program odvysielaný podľa harmonogramu v čl. I. bod 2. Inštaláciu techniky RTVS zabezpečí personál RTVS v spolupráci so stage manažérom priestoru pred začiatkom programu,
- c) umožní a zabezpečí technickým a produkčným zložkám RTVS, v súvislosti s výrobou priameho prenosu a programu podľa čl. I. bod 2, prístup do priestorov konania festivalu,

zabezpečí priestor pre improvizované vysielacie štúdio RD, pre realizáciu priameho prenosu, podľa požiadavky RTVS – vrátane vybavenia (stôl, stoličky) ,

- d) v prípade potreby zabezpečí pripojenie na ozvučovateľa podujatia. Pripojenie zabezpečí personál RTVS v spolupráci so zástupcom ozvučovateľa,
- e) sa zaväzuje zabezpečiť súhlasy od všetkých účinkujúcich na festivale pri priamom prenose a pri výrobe zvukového záznamu z programu, okrem účinkujúcich, ktorých si zabezpečuje priamo RTVS, zahŕňajúc aj výkonných umelcov príp. iných nositeľov práv na použitie ich diel, umeleckých výkonov príp. iných predmetov ochrany (ďalej len „predmety ochrany“), v rámci programov, z ktorých RTVS použije krátke vstupy do vysielania, v zmysle čl. I. bod 2 tejto Zmluvy, v trvaní ich majetkových práv k ich predmetom ochrany v zmysle autorského zákona spôsobom a v rozsahu najmä na priamy prenos, zaznamenanie umeleckých výkonov a diel a výrobu zvukového záznamu vrátane vyhotovenia jeho rozmnoženín, verejný prenos umeleckých výkonov a diel, na živo a/alebo zo záznamu prostredníctvom drôtového alebo bezdrôtového vysielania vrátane prenosu satelitom, káblovou retransmisiou, internetom, na použitie časti zaznamenaných predmetov ochrany, na ich úpravu a na zaradenie diela/predmetu ochrany do iného diela/predmetu ochrany zahŕňajúc vyhotovenie ich rozmnoženín, na výmenu v šieti vo vysielaní EBU bez teritoriálneho, vecného a časového obmedzenia. Majetkové práva nositeľov práv Partner vysporiada tak, aby voči RTVS neboli uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu tejto zmluvy,

Článok III.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstupuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od druhej zmluvnej strany.
2. Každá zo zmluvných strán má právo na náhradu škody spôsobenú porušením povinností druhou zmluvnou stranou.
3. Ak by časť zmluvy nebolo možné jednostranne splniť vinou okolností, ktoré nespádajú do kompetencie niektorej zo zmluvných strán, alebo vinou vyššej moci, zmluvné strany sa zaväzujú, že nebudú

navzájom voči sebe uplatňovať nároky na náhradu škody a vzniknutých nákladov.

4. V prípade ak jedna zo zmluvných strán odstúpi od zmluvy, zmluvné strany sú povinné navzájom si vydať všetky a akékoľvek plnenia, ktoré vznikli na základe ustanovení tejto zmluvy, a to do 15 pracovných dní odo dňa doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa zrušuje zmluva od začiatku.
5. RTVS je oprávnená odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak nastanú podmienky podľa § 18 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení neskorších predpisov.

Článok IV.

OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre uskutočnenie ich spolupráce podľa tejto Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú žiadne vzájomné finančné plnenie, vyplývajúce z tejto Zmluvy.
3. Ak táto Zmluva neustanovuje výslovne pri konkrétnom zmluvnom záväzku inak, tak každá zmluvná strana zabezpečuje plnenie záväzkov, ktoré jej vyplývajú z tejto zmluvy na vlastné náklady.

Článok V.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve sú zmluvné strany oprávnené vyhotoviť výlučne písomným spôsobom vo forme dodatku po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva sa riadi ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a Autorského zákona v ustanoveniach týkajúcich sa práv duševného vlastníctva a s nimi súvisiacich.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto Zmluvu podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace so zabezpečením výkonu, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že ju uzatvárajú na základe svojej slobodnej, určitej, zrozumiteľnej a vážnej vôle. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola podpísaná a uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

Za

V

Za RTVS:

V Bratis

19. JÚN 2023

Malokarpatská knižnica v Pezinku

Mgr. Daniela Tóthová
riadiateľka

Rozhlas a televízia Slovenska

Luboš Černák
riadiateľ Sekcie programových služieb SRO